

# Wiadomości Gródeckie Haradockija Nawiny

Gazeta o Ziemi Gródeckiej i jej Mieszkańcach • Nr 6 (217) • Czerwiec 2014 • Cena 2,50 zł



- Co nam dała Unia Europejska?
- Wojsko we wsi
- Spartakiada samorządowców
- Europejski Dzień Futbolu w szkole w Gródku
- Zapowiedzi imprez GCK

Fot. Sławomir Szeremeta



Tu zaszła zmiana (str. 2-11)

Fot. Jerzy Chmielewski



Nasi w Słonimiu (str. 14)



# Tu zaszła zmiana – gmina Gródek 2004-2014



*Tak wyglądała droga krajowa E65 na terenie naszej gminy w 2006 r.*



*Tak wygląda obecnie jej odcinek w Waliłach Stacji po przebudowie w 2010 r.*



*Budynek Gminnego Centrum Kultury w Gródku w 2008 r.*



*Ten sam budynek w nowej szacie od 2010 r.*



*Budynek gimnazjum przed termomodernizacją*



*Nowa elewacja budynku Zespołu Szkół w Gródku*



*Targowica w Gródku w 2011 r.*



*Nowa targowica, wybudowana w latach 2012-2013 w ramach programu „Mój Rynek”*





# GMINA GRÓDEK – 10 LAT W UNII EUROPEJSKIEJ

10 lat temu przystąpienie Polski do Unii Europejskiej podzieliło społeczeństwo kraju na zwolenników akcesji, zdecydowanych przeciwników oraz tych, którzy nie mieli zdania na ten temat. Z perspektywy minionych lat możemy stwierdzić, że członkostwo w Unii Europejskiej dało wiele możliwości rozwoju Polsce, w tym również naszej gminie. Skuteczność w pozyskiwaniu środków unijnych na realizację zadań gminnych była uwarunkowana trzema zasadniczymi elementami. Pierwszy z nich to wypracowanie przez władze gminy hierarchii zadań inwestycyjnych, z jednej strony – ważnych z punktu widzenia potrzeb społecznych, a z drugiej strony – możliwych do zrealizowania z pozyskaniem środków Unii Europejskiej w ramach konkursów ogłaszanych przez władze wdrażające programy unijne. Drugim elementem było stworzenie w Urzędzie Gminy Gródek zespołu ludzi kreatywnych, którzy w sposób profesjonalny przygotowywali wnioski aplikacyjne, realizowali i rozliczali wszystkie projekty. I w końcu – trzeci element – to społeczna akceptacja podejmowanych przez władze gminy działań prorozwojowych.

Gmina Gródek „z marszu” przystąpiła do aplikowania o środki unijne. Już w 2006 r. uzyskaliśmy certyfikat „Gmina otwarta na fundusze strukturalne”. Mieliśmy co prawda doświadczenia w pozyskiwaniu funduszy przedakcesyjnych – w ramach Programu SAPARD i PHARE zrealizowaliśmy 6 projektów, w tym 2 projekty inwestycyjne, ale skuteczne pozyskiwanie środków w pierwszej, jak i drugiej perspektywie finansowej, wymagało od władz samorządowych wypracowania hierarchii zadań inwestycyjnych, z jednej strony – ważnych z punktu widzenia potrzeb społecznych, a z drugiej strony – możliwych do zrealizowania z pozyskaniem środków Unii Europejskiej w ramach konkursów ogłaszanych przez władze wdrażające programy unijne.

Sądzę, że gmina Gródek wykorzystała możliwości, jakie dało przystąpienie Polski do Unii Europejskiej. W warunkach budżetu naszej gminy zwiększenie wydatków inwestycyjnych, warunkujących rozwój gminy, przy zapewnieniu środków na bieżące funkcjonowanie Gminy, nie jest możliwe bez pozyskiwania środków zewnętrznych. Gmina Gródek skutecznie wykorzystała możliwości finansowania przedsięwzięć samorządowych ze źródeł zewnętrznych, w tym w szczególności ze środków unijnych. Dzięki perspektywicznej i odważnej polityce w latach 2003-2013 przy dofinansowaniu ze środków Unii Europejskiej, Gmina Gródek zrealizowała 28 projektów, w tym 18 projektów inwestycyjnych oraz 10 projektów „miękkich” w sferze społeczno-kulturalnej. Łączna wartość zrealizowanych projektów wyniosła 10.868.814,94 zł, w tym pozyskane dofinansowanie z funduszy europejskich to 7.030.233,01 zł, co oznacza, że 65% wartości zrealizowanych przedsięwzięć stanowiły środki Unii Europejskiej. Efektem zrealizowanych projektów są służące społeczności lokalnej utwardzone nowoczesne drogi gminne, rozwinięta sieć kanalizacyjna, wyremontowany budynek Gminnego Centrum Kultury i świetlic wiejskich, infrastruktura oświatowa i użyteczności publicznej w postaci targowiska gminnego, parku i infrastruktury nad zalewem w Zarzeczanach.

W tym okresie korzystaliśmy również z programów rządowych, w ramach których z udziałem środków z budżetu państwa wybudowaliśmy infrastrukturę sportową nad zalewem w Zarzeczanach i kompleks boisk sportowych „Moje Boisko ORLIK 2012”, plac zabaw w ramach Programu „Radosna Szkoła”, przebudowaliśmy trzy odcinki dróg gminnych i we współpracy z Powiatem Białostockim – cztery odcinki dróg powiatowych w ramach Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Kontynuując proinwestycyjną politykę Gminy – w bieżącym roku rozpoczęliśmy realizację dwóch kolejnych projektów z udziałem środków z Europejskiego Funduszu Regionalnego i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich. Pierwszy z nich to projekt „Internet szansą rozwoju mieszkańców Gminy Gródek” w ramach działania 8.3. „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – elcclusion” Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka. Projekt o łącznej wartości 3.950.781,40 zł, w całości finansowany ze środków zewnętrznych: w 85% ze środków Unii Europejskiej i w 15% z budżetu państwa, obejmuje budowę sieci sz-

rokopasmowego Internetu oraz dostarczenie komputerów i podłączenie do sieci 250 mieszkańców naszej Gminy. Drugi projekt to „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Gródek” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Całkowita wartość zadania wynosi 3.365.700,20 zł, w tym dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju obszarów Wiejskich – 2.052.256 zł.

Poza dużymi inwestycjami przystąpiliśmy również do realizacji dwóch mniejszych projektów współfinansowanych ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. W ramach pierwszego z nich w parku w Gródku do końca czerwca br. powstanie ogólnodostępny i atrakcyjny plac fitness, składający się z sześciu profesjonalnych urządzeń treningowo-rekreacyjnych z placem o bezpiecznej nawierzchni. Drugi projekt – „Kreowanie i promocja walorów Gminy Gródek” obejmuje wydanie materiałów promocyjnych: folderów, przewodników i map turystycznych, wykonanie tablic informacyjnych opisujących szlaki turystyczne oraz konkurs fotograficzny z atrakcyjnymi nagrodami, w którym termin nadsyłania prac upływa 12 maja 2014 r.

Mimo kończących się możliwości w pozyskiwaniu środków unijnych w perspektywie finansowej 2007-2013, w związku z ogłoszonym konkursem na dofinansowanie przedsięwzięć w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, przygotowaliśmy i złożyliśmy wnioski aplikacyjne na dofinansowanie dwóch przedsięwzięć, a mianowicie na budowę sieci wodociągowej w miejscowości Podzałuki i na wyposażenie Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w profesjonalne urządzenia służące efektywnemu gospodarowaniu odpadami komunalnymi.

W bieżącym roku, dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym, przystąpiliśmy również do realizacji innego ważnego zadania inwestycyjnego, obejmującego budowę kanalizacji deszczowej w ciągu ul. Chodkiewiczów oraz przebudowę ul. Chodkiewiczów, ul. Szkolnej i ul. Wschodniej w Gródku. Całkowita wartość tej inwestycji wynosi 3.612.516,27 zł, w tym 1.798.173,40 zł stanowi dofinansowanie z budżetu państwa w ramach Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II „Bezpieczeństwo – Dostępność - Rozwój”, 1.017.470,57 zł to wkład własny Gminy Gródek, zaś 796.872,30 zł to środki budżetu Powiatu Białostockiego.

Pod względem aplikowania o środki zewnętrzne, w tym unijne, Gmina Gródek należy do najbardziej skutecznych samorządów w województwie podlaskim. Dużą satysfakcją jest fakt, że wszystkie wnioski aplikacyjne przygotowaliśmy i zrealizowaliśmy własnymi siłami bez udziału zewnętrznych firm doradczych. Kreatywność i profesjonalizm pracowników Urzędu Gminy Gródek został doceniony również przez Ministra Rozwoju Regionalnego – laureatem I edycji Konkursu EUROLIDER 2009 została Pani Dorota Bójko, zajmująca się wówczas bezpośrednio przygotowaniem i realizacją projektów. Na podkreślenie zasługuje fakt, iż wśród laureatów dotychczasowych edycji konkursu – pracownik Urzędu Gminy Gródek jest jedynym reprezentantem województwa podlaskiego.

Jednakże największym sukcesem są efekty naszych działań, w wyniku których zrealizowaliśmy prorozwojowe przedsięwzięcia służące poprawie jakości życia w naszej Gminie.

Wszystkie zrealizowane i będące w trakcie realizacji projekty pokazują skalę możliwości, jakie stworzyła wspólnotom samorządowym akcesja Polski do Unii Europejskiej. Skuteczne wykorzystanie tych możliwości w prorozwojowej polityce samorządowej – w efekcie przełożyło się w Gminie Gródek na realizację konkretnych działań służących naszemu społeczeństwu i poprawie jakości życia w naszej Gminie.

Wójt Gminy Gródek  
Wiesław Kulesza

Przemówienie wygłoszone 9 maja br. podczas „Dni otwartych Funduszy Europejskich” w Zespole Szkół w Gródku

## PROJEKTY ZREALIZOWANE PRZEZ GMINĘ GRÓDEK Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW UNIJNYCH

ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE								
Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		Opis przedmiotu projektu i rezultaty
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
1.	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wali-Stacja	Program SDA-PARD	3. Rozwój i poprawa infrastruktury obszarów wiejskich	2003r.	442.226,00zł	221.113,00zł	221.113,00zł	Kanalizacja sanitarna o długości 4,5 km (50 przyłączy)



Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		Opis przedmiotu projektu i rezultaty
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
3.	Kresowe wędrówki – szlaki turystyczne Puszczy Knyszyńskiej (projekt zrealizowany w ramach Związku Gmin Puszczy Knyszyńskiej Dorzecza Rzeki Supraśl)	Program Współpracy Przygranicznej PHARE	Fundusz Małych Projektów	2004 r.	36.694,72 Euro (146.778 zł)	27.249,50 Euro (108.998zł)	9.445,22 Euro (37.780zł)	Opracowano „Strategię rozwoju turystyki na obszarze Związku Gmin Puszczy Knyszyńskiej Dorzecza Rzeki Supraśl” oraz wytyczono: szlak rowerowy – 140 km, szlak konny – 120 km, szlak kajakowy – 90 km, szlak kolejki wąskotorowej – 30km
4.	Integracja mniejszości narodowych – Międzynarodowe Polsko-Białoruskie spotkania kulturalne „Siabrouskaja Biesiada”	Program Współpracy Przygranicznej PHARE	Fundusz Małych Projektów	2004 r.	9.136,65 Euro (36.546zł)	6.852,49 Euro (27.409zł)	2.284,16 Euro (9.137zł)	Impreza „Siabrouskaja Biesiada”, w trakcie której oprócz występów artystycznych odbyły się 3 konkursy, pokazy fajerwerków oraz wspólne pieczenie prosiaka. W ramach projektu przygotowano i wydano drukiem materiały informacyjno-promocyjne.
5.	Milowy krok ku integracji mniejszości narodowych – Międzynarodowe Polsko-Białoruskie spotkania kulturalne „Siabrouskaja Biesiada” – „Przyjacielskie Biesiadowanie”	Program Współpracy Przygranicznej PHARE	Fundusz Małych Projektów	2005 r.	19.756,16 Euro (79.024zł)	14.817,12 Euro (59.268zł)	4.939,04 Euro (19.756zł)	Projekt w rozszerzonej formule był kontynuacją zrealizowanego w 2004 r. projektu „Integracja mniejszości narodowych”
6.	Bumerang Przyjaźni	Program Współpracy Przygranicznej PHARE	Fundusz Małych Projektów	2005 r.	5.942,08 Euro (23.768zł)	4.456,56 Euro (17.826zł)	1.485,52 Euro (5.942zł)	Międzynarodowa wymiana kolonijna dla dzieci i młodzieży z Gminy Gródek i Rejonu Brzostowica Republiki Białoruś
Łącznie projekty inwestycyjne					776.023zł	471.461 zł	304.562 zł	
Łącznie projekty „miękkie”					286.116zł	213.501 zł	72.615 zł	
O G Ó Ł E M					1.062.139zł	684.962 zł	377.177 zł	

## PERSPEKTYWA FINANSOWA 2004-2006

1.	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Zaręczany	Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego	3.1 Obszary wiejskie	2005 r.	421.249,38zł	249.213,84zł (EFRR) 33.228,51zł (budżet państwa)	138.807,03zł	Kanalizacja sanitarna o długości 1,96km
2.	Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności w województwie podlaskim (Gmina Gródek pełniła rolę partnera projektu, realizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego)	Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego	1.5 Infrastruktura społeczeństwa informacyjnego	2005 r. / 2006 r.	68.506,16zł	51.391,74zł	17.114,42zł	Zakupiono sprzęt komputerowo-sieciowy wraz z oprogramowaniem EOD, umożliwiającym świadczenie usług elektronicznych
3.	Budowa ul. Piaskowej i modernizacja ulicy Północnej w miejscowości Gródek	Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego	3.2 Obszary podlegające restrykturyzacji	2006 r.	1.618.579,83zł	1.196.993,53zł (EFRR) 159.599,14zł (budżet państwa)	261.987,16zł	Wybudowano drogę o dł. 733,50 m oraz zmodernizowano drogę o dł. 739m
4.	Podniesienie atrakcyjności i poprawa dostępności obszarów pogranicza poprzez modernizację drogi gminnej Wality-Stacja – Wality PGR	Program Sąsiedztwa Polska-Białoruś-Ukraina INTERREG IIIA/TACIS CBC 2004-2006	1.1 Modernizacja i rozbudowa istniejących systemów transportowych w celu poprawy dostępności regionu	2006 r./ 2007 r.	1.265.365,97zł	949.024,47zł	316.341,50zł	Zmodernizowana droga gminna o dł. 2,457km



Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		Opis przedmiotu projektu i rezultaty
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
6.	Prezentacja dorobku kultury pogranicza –międzynarodowe spotkania z folklorem i sztuką	Program Śąsiedztwa Polska-Białoruś-Ukraina INTERREG IIIA/TACIS CBC 2004-2006	2.2 Wsparcie dla inicjatyw społeczno-ści lokalnych (wsparcie mikroprojektów)	2007r.	57.358,90zł	42.901,92zł (EFRR) 5.720,25zł (budżet państwa)	8.736,73zł	Impreza plenerowa prezentująca dorobek twórców ludowych oraz folklor pogranicza z udziałem polskich i białoruskich artystów i zespołów. Przedsięwzięciu towarzyszyło wydanie trójjęzycznego materiału promocyjnego.
7.	Wspólnie w obronie przyrody – międzynarodowe warsztaty ekologiczne	Program Śąsiedztwa Polska-Białoruś-Ukraina INTERREG IIIA/TACIS CBC 2004-2006	2.2 Wsparcie dla inicjatyw społeczno-ści lokalnych (wsparcie mikroprojektów)	2007r.	42.264,83zł	31.698,62zł (EFRR) 4.226,48zł (budżet państwa)	6.339,73zł	Warsztaty ekologiczne dla uczestników międzynarodowej wymiany kolonijnej dzieci i młodzieży
Łącznie projekty inwestycyjne					3.445.262,42zł	2.678.463,96zł	766.798,46zł	
Łącznie projekty „miękkie”					99.623,73zł	84.547,27zł	15.076,46zł	
O G Ó Ł E M					3.544.886,15zł	2.763.011,23zł	781.874,92zł	

PERSPEKTYWA FINANSOWA 2007-2013						
Lp.	Projekt	Program/ Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	W tym pozyskane dofinansowanie (środki własne)	Opis przedmiotu projektu i rezultaty
1.	Poprawa jakości życia mieszkańców Gminy Gródek poprzez edukację ekologiczną	Program Operacyjny Kapitał Ludzki/ 9.5 Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich	2008 r.	41.244,69 zł	41.244,69 zł (0,00)	– spotkania informacyjno-edukacyjne z mieszkańcami 36 sołectw oraz z przedsiębiorcami; – konkursy: na najbardziej estetyczną wieś, na selektywną zbiórkę odpadów, plastyczny i wiedzy na temat ekologii dla uczniów szkół gminnych; – warsztaty ekologiczne dla uczniów Szkoły Podstawowej w Gródku.
2.	Internetowe centra edukacyjno-oświatowe na wsi	Sektorowy Program Operacyjny Rozwój Zasobów Ludzkich/ 2.1 Zwiększenie dostępu do edukacji i promocja kształcenia przez całe życie	2008 r.	16.966,87 zł	16.966,87 zł (0,00)	Powołanie i wyposażenie w siedzibie Ochotniczej Straży Pożarnej w Gródku centrum edukacyjno-oświatowego
3.	Ośrodki Wychowania Przedшкольного według metody Marii Montessori	Program Operacyjny Kapitał Ludzki 2007-2013/ 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty	2008 r. / 2010 r.	91.000,00 zł	91.000,00 zł (0,00)	Zorganizowano Punkt Przedszkolny we wsi Załuki
4.	Poprawa jakości bazy edukacyjnej i kształcenia Gminy Gródek poprzez utworzenie laboratorium nauki języków obcych oraz remont budynków Szkoły Podstawowej i Publicznego Gimnazjum w Gródku	Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013/ 6.1 Rozwój infrastruktury z zakresu edukacji	2009 r.	709.047,41zł	531.785,52 zł (177.261,89 zł)	Dokonano remontu i docieplenia obiektu z zakresu infrastruktury społeczno-edukacyjnej oraz utworzono i wyposażono multimedialną pracownię językową na 24 stanowiska
5.	Przebudowa mostu na rzece Płoska na działkach nr ewidencyjnych 541, 571/4 i 492/1 obręb Kołodno	Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013/ 2.1 Rozwój transportu drogowego	2009 r. / 2010 r.	340.475,76zł	170.237,88 zł (170.237,88 zł)	Przebudowano most o nawierzchni 143 m <sup>2</sup> i nośności 150 kN/oś
6.	Budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-pompowej z przyłączami w granicach pasa drogowego w miejscowości Waliły-Stacja	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ 321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	2009 r. / 2010 r.	554.394,11zł	337.066,00zł (217.328,11 zł)	Wybudowano sieci kanalizacyjnej o dł. 1,3 km





Lp.	Projekt	Program/ Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	W tym pozyskane dofinansowanie (środki własne)	Opis przedmiotu projektu i rezultaty
7.	Rozbudowa i przebudowa istniejącego budynku Gminnego Centrum Kultury w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ 313,322,323 Odnowa i rozwój wsi	2009 r. / 2010 r.	1.470.104,73zł	500.000,00 zł (970.104,73 zł)	Przebudowa i remont wewnętrzny obiektu wraz z modernizacją instalacji sanitarnej i elektrycznej
8.	Remont świetlic wiejskich w Słuczance i Mieleskach	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ 313,322,323 Odnowa i rozwój wsi	2010 r. / 2011 r.	293.495,43zł	179.045,00 zł (114.450,43 zł)	Kapitałny remont dwóch świetlic wiejskich
9.	Budowa 38 sztuk naturalnych przydomowych oczyszczalni ścieków oraz 1 lokalnej naturalnej oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Gródek	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ 321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	2010 r. / 2011 r.	494.031,81zł	301.354,00 zł (192.677,81 zł)	Poprawa warunków życia mieszkańców gminy w 18 miejscowościach poprzez uregulowanie problemu gospodarki ściekowej oraz ochronę wód podziemnych przed zanieczyszczeniami ściekowymi
10.	Zamknięcie i rekultywacja gminnego składowiska odpadów komunalnych w Gródku	Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013/5.2 Rozwój lokalnej infrastruktury ochrony środowiska	2010 r. / 2012 r.	458.413,79zł	316.698,82 zł (141.714,97 zł)	Rekultywacja zamkniętego składowiska odpadów w celu przywrócenia walorów przyrodniczych terenu
11.	Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w miejscowości Gródek	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ 321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	2012 r.	235.170,04zł	136.672,00 zł (98.498,04 zł)	Sieć wodociągowa o długości 516m oraz kanalizacja sanitarna o długości 500 m
12.	Zagospodarowanie terenu przy zbiorniku rekreacyjno-rentencyjnym w Zarzeczanach	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ Działanie „Odnowa i rozwój wsi”	2012 r.	203.593,91zł	124.194,00 zł (79.399,91 zł)	Plaża z piasku, drewniany pomost, wiatra drewniana, plac zabaw, kładka oraz elementy małej architektury ogrodowej
13.	Zagospodarowanie terenów zielonych – parku w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ Działanie 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” w zakresie operacji odpowiadających warunkom przyznania pomocy w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi”	2012 r./ 2013 r.	190.476,51 zł	123.887,00 zł (66.589,51 zł)	Wykonanie nowego układu chodników i placów oraz nasadzeń z krzewów ozdobnych w rejonie projektowanych placów, wyposażenie parku w elementy małej architektury oraz oświetlenie, plac zabaw dla dzieci starszych i młodszych, remont istniejącego w parku pomnika
14.	Przebudowa targowiska wiejskiego w ramach Programu „Mój Rynek”	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ Działanie: „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” z zakresu: budowy, przebudowy, remontu lub wyposażenia targowiska stałego	2012 r. / 2013 r.	1.130.589,43zł	689.383,00 zł (441.206,43 zł)	Wykonanie: zadaszonych stoisk, wolnostojącego budynku przeznaczonego na urządzenia higieniczno-sanitarne oraz zagospodarowanie terenu poprzez wykonanie nowej nawierzchni placu targowiska z podziałem na strefy komunikacyjne, handlowe i parkingowe, ogrodzenia; przyłączenie targowiska do sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i elektroenergetycznej oraz wyposażone w odpływ wody deszczowej
15.	Rekonstrukcja Bitwy pod Waliłami w 150 rocznicę Powstania Styczniowego	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013/ Działanie 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów, tj. operacji, które nie odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach działań Osi 3 ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi	2013 r.	33.400,00 zł	23.100,00 zł (10300,00 zł)	Impreza plenerowa w ramach obchodów 150 rocznicy Powstania Styczniowego
16.	Internet szansą rozwoju mieszkańców Gminy Gródek	Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka / 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – eInclusion	2014 / 2015	3 950 781,40 zł	3 950 781,40 zł (0,00 zł)	Projekt zakładał budowę sieci szerokopasmowego Internetu dla 250 gospodarstw domowych, dostarczenie zestawów komputerowych oraz szkolenia z zakresu obsługi komputera i korzystania z internetu
17.	Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Gródek – projekt w trakcie realizacji	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 / 321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	2014 / 2015	3 365 700,20 zł	2 052 256,00 zł (1 313 444,20)	Projekt zakładał poprawę infrastruktury technicznej oraz warunków życia mieszkańców miejscowości Gródek poprzez rozbudowę gminnej oczyszczalni ścieków



Lp.	Projekt	Program/ Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	W tym pozyskane dofinansowanie (środki własne)	Opis przedmiotu projektu i rezultaty
18	Siłownia zewnętrzna w Gródku – projekt w trakcie realizacji	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 / 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów, tj. operacji, które nie odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach działań Osi 3 ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi	2014	42 384,95 zł	25 000,00 zł (17384,95)	W ramach projektu w parku w Gródku powstanie plac fitness o bezpiecznej nawierzchni, składający się z 6 urządzeń treningowych
19	Kreowanie i promocja walorów gminy Gródek – projekt w trakcie realizacji	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 / 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów, tj. operacji, które nie odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach działań Osi 3 ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi	2014	28 484,46 zł	18 721,16 zł (9 763,30 zł)	W ramach projektu opracowane i wydane zostaną: – folder o gminie Gródek, – mapa turystyczna; – przewodnik o atrakcjach turystycznych; – tablice informacyjne. Zorganizowany zostanie również konkurs fotograficzny oraz wystawa. Projekt ma na celu promocję walorów turystycznych gminy Gródek.
Łącznie projekty inwestycyjne				13 438 659,48 zł	9 438 360,62 zł (4 000 298,86 zł)	
Łącznie projekty „miękkie”				211 096,02 zł	191 032,72 zł (20 063,30 zł)	
O G Ó Ł E M				13 649 755,50 zł	9 629 393,34 zł (4 020 362,16 zł)	

## PERSPEKTYWA FINANSOWA 2007-2013 – wnioski w trakcie weryfikacji przez Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego

Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		Opis przedmiotu projektu i rezultaty
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
1	Wypożyczenie Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	2015 r.	39 335,40	23 985,00	15 350,40	W ramach projektu Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych w Gródku wyposażony zostanie w: – prasę do odpadów – pojemniki do segregacji odpadów – wagę i wózek paletowy
2	Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Podzałuki w gminie Gródek	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	321 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej ramach działań Osi 3 ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi	2015 r.	472 113,10	287 873,00	184 240,10	W ramach projektu w miejscowości Podzałuki wybudowana zostanie sieć wodociągowa

## PROJEKTY ZREALIZOWANE W GMINIE GRÓDEK Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW PROGRAMU PRZEBUDOWY DRÓG LOKALNYCH

Lp.	Projekt	Wnioskodawca	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu zł	w tym:			
					Dofinansowanie ze środków budżetu państwa	Środki budżetu Gminy Gródek	Środki budżetu Powiatu Białostockiego	Inne
1.	Przebudowa dróg powiatowych Sofipol – Załuki i Załuki – Nowosiółki	Powiat Białostocki	2009 r.	3.023.692,75	1.448.036,00	763.019,00	812.637,75	–



Lp.	Projekt	Wnioskodawca	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu zł	w tym:			
					Dofinansowanie ze środków budżetu państwa	Środki budżetu Gminy Gródek	Środki budżetu Powiatu Białostockiego	Inne
3.	Przebudowa drogi powiatowej Nr 1440B na odcinku Topolany do drogi krajowej nr 65	Powiat Białostocki	2010 r.	8.107.818,45	2.773.457,00	1.169.816,11	–	2.246.046,93 (Gmina Michałowo)
4.	Przebudowa drogi gminnej w miejscowości Zarzeczany	Gmina Gródek	2011 r.	540.978,91	250.135,00	290.843,91	–	–
5.	Przebudowa odcinków ulic w Gródku: ul. Rzemieślniczej w ciągu drogi gminnej Nr 105065B i ul. Białostockiej w ciągu drogi powiatowej Nr 1448B	Gmina Gródek	2012 r.	2.849.549,70	850.893,00	1.202.789,59	795.867,11	–
6.	Rozwój spójnej, funkcjonalnej i efektywnej sieci dróg publicznych w Gminie Gródek poprzez poprawę połączeń dróg gminnych: Nr 105020B, Nr 105036B, Nr 105024B i powiatowej Nr 1448B z drogą krajową Nr 65	Gmina Gródek	2014 r.	3 612 516,27	1 798 173,40	1 017 470,57	796 872,30	–
<b>Łącznie</b>				18 853 536,44	7 480 184,40	4 803 429,54	4 323 875,57	2.246.046,93

### PROJEKTY ZREALIZOWANE PRZEZ JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE GMINY GRÓDEK Z UDZIAŁEM ŚRODKÓW UNIJNYCH

Jednostka organizacyjna Gminy Gródek: <b>GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W GRÓDKU</b>								
Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		Opis przedmiotu projektu i rezultaty
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
1	Odnaleźć siebie (cztery edycje)	Kapitał Ludzki	7.1. Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji	2009-2012	362 468,35 zł	319 993,36 zł	42 427,09 zł	W czterech edycjach projektu uczestniczyło ogółem 87 osób, które skorzystały z bezpłatnych kursów, przygotowujących do pracy w charakterze: opiekunka środowiskowa, galzurnik – malarz, sprzedawca, koordynator prac magazynowych i spedycji, opiekun dzieci, magazynier z obsługą wózków handlowych; 8 osób ukończyło kurs prawa jazdy kat. B

Jednostka organizacyjna Gminy Gródek: <b>GMINNE CENTRUM KULTURY W GRÓDKU</b>								
Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:		
						Wartość dofinansowania	Środki własne	
1	Poprawa warunków działania amatorskich zespołów artystycznych z gminy Gródek poprzez zakup nowych instrumentów muzycznych, ludowego obuwia scenicznego i prezentację dorobku na witrynie w internecie	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2011	23.685,42 zł	13.868 zł	9.817,42 zł	
2	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego na potrzeby Gródeckiej Oficyny Wydawniczej	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2011	21.600 zł	12.292 zł	9.308 zł	
3	Zakup sprzętu multimedialnego na potrzeby Gminnego Centrum Kultury w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2012	23.677,50 zł	13.475 zł	10.202,50 zł	
4	Zakup wyposażenia rekreacyjnego i świetlicowego do Gminnego Centrum Kultury w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2012	21.847 zł	12.433,24 zł	9.413,76 zł	
5	Dawnych wieczorków czar. Prezentacje ludowych pieśni i obrzędów Ziemi Gródeckiej oraz warsztaty tradycyjnej kuchni regionalnej	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2013	13.945,69 zł	7.870,67 zł	6.075,02 zł	





Lp.	Projekt	Program	Działanie	Okres realizacji projektu	Wartość całkowita projektu	w tym:	
						Wartość dofinansowania	Środki własne
6	Uporządkowanie i zagospodarowanie placu przy domu kultury w Gródku	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2012	37.740,47 zł	21.539,26 zł	16.201,21 zł
7	Poprawa warunków kultywowania tradycji muzycznych, dawnych obrzędów i zwyczajów oraz gwarzy Ziemi Gródeckiej w Gminnym Centrum Kultury w Gródku poprzez wyposażenie pomieszczeń w zabudowy meblowe i sprzęt techniczny	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2013	27.819,99 zł	15.795,41 zł	12.024,58 zł
8	Spotkania po latach. Cykl wiejskich festynów w gminie Gródek	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2014	56.433 zł	39.689 zł	16.744,00 zł
9	Oznakowanie i upamiętnienie miejsc o znaczeniu historycznym na terenie gminy Gródek	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013	„Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” dla małych projektów	2014	34.780 zł	23.376 zł	11.404,00 zł
Łącznie					261.529,07 zł	160.338,58 zł	101.190,49 zł

## ▼ Debata

# Co nam dała Unia Europejska?

Debata w Zespole Szkół w Gródku (9 maja 2014 r.)

### Gabriela Karlów, klasa II gimnazjum:

– W swojej wypowiedzi przedstawię wpływ funduszy europejskich na polskie rolnictwo. Po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej korzyścią są dopłaty bezpośrednie do upraw rolnych. Rolnicy mogą i piszą projekty np. na dofinansowanie kupna nowych maszyn, ziemi i zwierząt, ale również mają możliwość wyjazdów na różne szkolenia. Zaletą jest także to, że rolnicy dzięki Unii Europejskiej mogą pozyskać fundusze na remont budynków gospodarczych, mieszkalnych i dla zwierząt.

Ale jak są plusy, to muszą być i minusy. Minusem przystąpienia Polski do Unii Europejskiej dla rolnictwa jest to, że z powodu rozwoju dużych gospodarstw upadają te małe, rodzinne. Również mało ludzi wie, że spożywamy niezdrowe produkty z dużą zawartością szkodliwych związków chemicznych, w tym produkty modyfikowane genetycznie. Np. kury hodowane są w klatkach, w zamkniętych pomieszczeniach, karmione sztuczną paszą, przez co ich jajka są gorszej jakości. Nie zawsze wiemy co jemy i jakie dodatki pojawiły się w paszy i czy jest to dla nas zdrowe i bezpieczne.

### Patrycja Karlów, klasa III gimnazjum:

– Co roku w naszej gminie coraz więcej dróg jest remontowanych, jednak często są

one robione odcinkami, więc w jednym miejscu problem znika, a w kolejnym powstaje. Dzieje się tak, ponieważ przez Gródek przejeżdża wiele ciężkich samochodów. Kolejnym problemem jest to, że mieszkańcy gminy nie mają zbyt dużego wpływu na to, jakie drogi są remontowane, więc ludzie mieszkający w ważniejszych punktach gminy mają lepsze drogi. Różnica jest ogromna. Mimo że z każdym rokiem stan dróg się poprawia, to odpowiednie warunki komunikacyjne są jedynie na trasie Gródek – Białystok przez Pieszczyce, czy Załuki. Mieszkańcy wschodniej części gminy mają z tym ogromny problem. Młodzież ucząca się w szkołach średnich nie ma możliwości dojazdu ze swoich miejscowości, więc musi przenosić się do Białegostoku lub tam, gdzie dostęp do transportu jest lepszy. To powoduje powolne wymieranie wsi.

Inwestycje infrastrukturalne w naszej gminie są pozyskiwane w większości przez większe przedsiębiorstwa. Wiele małych firm nie chce, ale też i nie wie jak pozyskać fundusze na rozwój. Dzieje się tak, ponieważ ludzie nie są uświadamiani o ogromnych korzyściach funduszy, które proponuje nam Unia Europejska. Między innymi dlatego nie wszyscy mieszkańcy znajdują pracę w gminie i wyjeżdżają do większych miast lub za granicę.

### Daria Sierżan, klasa III gimnazjum:

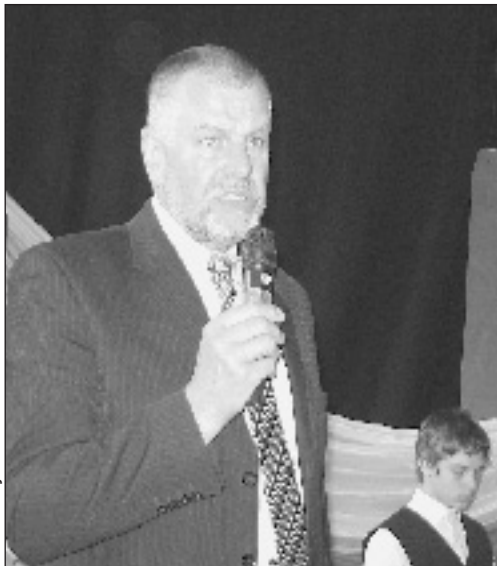
– Dużą zaletą tego, że Polska wstąpiła do UE jest to, że inne kraje otworzyły nam swoje granice – ułatwiło to ludziom wyjazdy, nie muszą być kontrolowani na przejściach granicznych. Jednak działa to też w drugą stronę – kraje te mają otwarty rynek pracy dla Polaków. Perspektywa lepszych zarobków i dobrego życia zachęca do wyjazdów z Polski.

I tu jest problem. Coraz więcej wykształconych osób wyjeżdża z naszego kraju, co skutkuje niższym demograficznym i brakiem specjalistów w wielu dziedzinach, a dla niektórych krajów, których firmy są „zapełnione” Polakami, nasza emigracja staje się uciążliwa, a po dłuższym czasie niemal nas tam nie chcą.

Plusem z kolei jest to, że dzięki otwartym granicom wygodniej jest nam wyjeżdżać na wakacje.

W obcych krajach powstają często hotele, w których serwuje się tradycyjne polskie potrawy, a nawet rozmawia się po polsku – ułatwia nam to zakwaterowanie. Jednak minusem jest to, że dzięki temu częściej wyjeżdżamy za granicę, gdzie wydajemy pieniądze i jednocześnie dajemy zarabiać obcym krajom.

**Eugeniusz Siemieniuk, b. wójt Gródka, specjalista zatrudniony w Biurze Powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Białymstoku:**



Fot. Jerzy Chmielewski

– Zawodowo praktycznie przez całe życie zajmuję się rolnictwem. W nawiązaniu do tego, co mówili uczniowie gimnazjum, chciałbym powiedzieć, że członkostwo Polski w Unii Europejskiej jest bardzo korzystne dla rolników. Przyznali to nawet pesymiści, którzy w 2004 roku twierdzili, że będzie nie tak jak być powinno. Wspólna polityka rolna, bo to jest agenda, która odpowiada w Unii za dofinansowanie do rolnictwa, jest jednym z większych beneficjentów budżetu unijnego. W perspektywie unijnej 2014-2020 prawdopodobnie dojdzie do zmniejszenia dofinansowania rolnictwa, jednak nasz kraj otrzyma nie mniej środków niż w poprzedniej.

Najwięcej środków z polityki rolnej idzie na dopłaty bezpośrednie. Otrzymują je wszyscy rolnicy, którzy użytkują grunty rolne z tym, że dofinansowanie do jednego hektara w Polsce jest niestety niższe niż w krajach bardziej rozwiniętych, jak Francja i Niemcy, które są największymi beneficjentami. Polska plasuje się w środku stawki dopłat i jest to ogromny zastrzyk funduszy dla rolników. Ale dofinansowanie produkcji rolnej dotyczy nie tylko rolników. Bo gdyby nie byłoby dofinansowania i dopłat bezpośrednich, to ceny produktów na rynku byłyby o wiele większe i konsumenci, czyli ci, którzy z rolnictwa się nie utrzymują, również musieliby wykładać z własnych budżetów większe pieniądze na zakup żywności.

Program Rozwoju Obszarów Wiejskich jest to drugi filar, gdzie są przekazywane pieniądze do gospodarstw rolnych i w latach 2007-2013 duże pieniądze z tej puli zostały zainwestowane w modernizację gospodarstw rolnych, a także pojawiło się dużo drogiej maszyny i sprzętu wysokiej wydajności. Niestety, żeby z niego skorzystać rolnik musi posiadać bardzo dobrze prosperujące gospodarstwo i po-

nieść ryzyko związane z zakupem sprzętu, bo wszystkie inwestycje w ramach modernizacji gospodarstw były robione za pieniądze beneficjenta, a dopiero po ich zrealizowaniu można było ubiegać się o dofinansowanie, wynoszące najczęściej ok. 50%, a w przypadku młodych rolników do 60% kosztów netto. Warto także wspomnieć o zalesianiu gruntów rolnych, tych najgorszej klasy. To niestety grunty orne. Proces zalesiania jest procesem trwającym już od 2004 roku i rolnicy posiadający najślabsze grunty zalesiają tereny naszej gminy, przez co zwiększa się tu ilość lasów.

**Wójt Wiesław Kulesza:**



Fot. Radosław Kulesza

– Miałem możliwość kierowania samorządem gminnym przed wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej. Wtedy nie można było wygospodarować środków z budżetu gminy, aby realizować duże inwestycje. Unia Europejska dała nowe możliwości.

W budżecie naszej gminy niewiele środków możemy wygospodarować na inwestycje. Jest to kwota średnio 300-400 tysięcy zł. Co za taką sumę można zrobić? Tymczasem my w tym roku realizujemy inwestycje na kwotę 10 mln zł. Oznacza to, że UE dała szansę takim małym gminom jak nasza.

I nie jest tak, że Unia daje pieniądze, a my je po prostu bierzemy. Jest to ogromne wyzwanie, a my musimy na nie się przygotować.

Dochody gminy pochodzą z podatków, a podatki są stałe. Oczywiście można je podwyższyć, ale jest to dokuczliwe dla mieszkańców. Gdy nie mamy złóż takich jak mają inne gminy np. ropy, węgla, gazu czy kredy, nie możemy inaczej działać niż przez szukanie dofinansowania z zewnątrz.

W warunkach naszej gminy, gdzie mamy mały budżet i wygospodarowane środki na wkład własny, staramy się zwiększać je kredytami, aby móc złożyć jak najwięcej wniosków o dofinansowanie z UE. To dla nas przyszłościowa „złota rybka”.

Uważam, że szansę, którą dostaliśmy od UE, wykorzystaliśmy bardzo dobrze. Jeże-

li dalsze perspektywy pozwolą nam na taką możliwość wykorzystywania środków zewnętrznych, to w Gródku, może w trochę wolniejszym tempie niż nasi sąsiedzi, ale zrobimy wszystkie rozwojowe i infrastrukturalne projekty, które są wnioskowane przez mieszkańców naszej gminy. To właśnie akceptacja społeczeństwa jest potrzebna do tego, aby korzystać ze środków unijnych.

**Włodzimierz Łukoszyk, farmer z Gródka (10 lat temu powiedział: „Ja się Unii nie lękam, już dziś mogę konkurować z tamtejszymi rolnikami. Nie sądzę by groził nam zalew artykułów spożywczych z Niemiec lub Francji, bo nie będzie tam dopłat eksportowych”):**



Fot. Jerzy Chmielewski

– Mam swoją teorię na temat tego, co nazywamy rolnictwem. Rolnictwem nazwać możemy produkcję. Natomiast dopłaty do hektara są dopłatami do posiadania, a nie produkcji. Dlatego według swojej teorii dzielę wieś na rolników i posiadaczy ziemi. Uwidacznia się jeszcze trzecia warstwa – „ekowspierających”. Dla mnie ekologia to wiedza, a dziś ludzie zajmujący się ekologią to totalni ignoranci. Zajmują się nie ekologią, ale ekologizmem, czyli ideologią. A każda ideologia jak historia uczy kiedyś musi odwrócić się przeciwko nam.

Produkcja w Unii jest droga. Dlatego Unia swoją produkcję przeniosła m.in. do Chin i do Białorusi. Natomiast my staliśmy się w pewnym stopniu bezrobotni. Nie dlatego, że tak chcieliśmy, ale dlatego, że takie są konsekwencje. Jeżeli produkcja drożeje, to siłą rzeczy przestajemy być konkurencyjni. Tu padło śmieszne zdanie, przepraszam młodzież za moje określenie. Powiedzieliście, że duzi rolnicy zabrali pracę małym. To rynek zmusił mnie żebym trzymał osiemdziesiąt krów, a nie dziesięć jak kiedyś. Fakt, było o wiele przyjemniej, jak na te łąki przyganiało swoje bydło siedemnastu ludzi. Dziś nas pozostało trzech i mnóstwo nieużytkowanych „ekologicznych”





hektarów. Tam hodowane są ptaszki, których jest mniej niż kiedyś, ale za to przybywa osób, które biorą dopłaty do tych ptaszków.

Podobno łąka nieużytkowana jest cenniejsza dla przyrody niż ta użytkowana. Zapomnieli ludzie, co to jest torf. To gleba organiczna i podlega wszystkim procesom przemiany. Jeżeli torf nie jest użytkowany, to w wyniku zimowego przemarzania „puchnie”. Jeżeli jest nieużytkowany przez dziesięć lat, rozkłada się – powstają związki azotowe, które w wyniku większych opadów przenikają do wód i to jest podstawowa przyczyna tego, że dziś nasze zbiorniki wodne tak szybko latem „kwitną”. Boż glony i inna roślinność wodna mają bardzo dużo azotu. Kiedy w 2006 roku konferencję naukową zrealizowała politechnika na której mówiono o tym, że czym mniej będzie rolników to tym będzie gorsza woda i próbowano to udowodnić to dziennikarze nie interesowali się tym. Bardziej pasowało im, że to krowy bardziej zanieczyszczają wodę, a jest to jednak przyroda.

**Monika Ratyńska, dyrektor wydziału rolnictwa i leśnictwa w Starostwie Powiatu Białostockiego:**

– Wydział, w którym pracuję, zajmuje się ochroną środowiska, promocją i turystyką. Jeżeli chodzi o fundusze europejskie, to w okresie przed wejściem Polski do UE pewne dziedziny życia i gospodarki w ogóle nie były dofinansowane. Nikt nie chciał w to inwestować. Po pierwsze było to drogie, po drugie chciano modernizować przemysł. Dopiero po wejściu Polski do Unii Europejskiej pojawiły się środki na dofinansowanie ochrony środowiska, wcześniej takich środków nie było. Znacnie na pewno konkurs zbiórki surowców wtórnych, który co roku organizuje Starostwo. Ten konkurs został dofinansowany, jak Polska weszła do Unii. Czyli wpłynęło to na edukację ekologiczną, która jest częścią ochrony środowiska i to bardzo ważną, ponieważ uczy ona ludzi, jak te środowisko chronić.

Podobnie było z budową wodociągów, kanalizacji i oczyszczalni ścieków, które zaczęły być dofinansowywane dopiero po wejściu naszego kraju do Unii.

Tak samo jest z turystyką. Tę zmianę można zauważyć np. w Supraślu. Dzięki dotacjom unijnym tam hotele budują się dosłownie jeden po drugim. Wcześniej na takie cele nie można było pozyskać dofinansowania z żadnego funduszu.

Powiat też zainwestował ok. 1,5 mln złotych w turystykę i drugie tyle w ramach projektów otrzymał z UE.

Na koniec chciałabym się odnieść do wypowiedzi młodzieży na temat wyjazdów zagranicznych Polaków. Ostatnio byłam w jednym z krajów Unii Europejskiej i widziałam Pola-

ków, którzy tam pracują i żyją. To prawda, że młodzież i wykwalifikowani pracownicy wyjeżdżają. Oni po prostu wyjeżdżają, bo u nas nie ma pracy. Tam pracę znajdują, ale niestety pracują jako pracownicy niewykwalifikowani. Ci, którzy znają bardzo dobrze język, potrafią się porozumieć, awansują i dostają dobrą pracę. Zatem trzeba uczyć się języków, bo jeżeli ktoś będzie chciał wyjechać za granicę, to trzeba znać język, to jest podstawa.

**Krzysztof Bozik, nadleśniczy Nadleśnictwa Walif:**

– Chciałbym powiedzieć, jak wygląda obecność naszego kraju w Unii Europejskiej z punktu widzenia gospodarki leśnej. Kwoty dopłat i dofinansowań unijnych są imponujące. Są duże korzyści pośrednie i bezpośrednie z obecności Polski w Unii Europejskiej. Do korzyści pośrednich zaliczamy to, że otworzył się dla nas rynek na całą Europę. Dla nas jest to w szczególności możliwość sprzedaży drewna. Korzyści bezpośrednie to oczywiście dopłaty do gospodarstw łukowo-rolnych, które posiada także Nadleśnictwo. Jak również fundusze pozyskane na rozwój turystyki, a także ochrony przyrody. Na rozwój turystyki pozyskaliśmy bardzo duże dofinansowanie na utworzenie ścieżki szlaków Postania Stycniowego tj. ponad 1,2 mln złotych.

Są także minusy wejścia naszego kraju do Unii. Jest to nacisk kładziony na ekologię i ochronę przyrody. My jesteśmy firmą państwową, takie firmy nie są dotowane bezpośrednio przez UE. Natomiast Unia dotuje pewne organizacje ekologiczne, które bardziej krytycznie spoglądają na gospodarkę leśną. Często spotykamy się z różnymi zastrzeżeniami lub problemami.

Drewno jest po to, aby je pozyskiwać na różne produkty, także na opał. Nie po to, żeby leżało w lesie i gniło i żeby zżerały je grzyby i robaki. Niestety pewne organizacje, które preferują taki „typ” gospodarki leśnej, są bardzo mocno dofinansowywane przez UE.

**Aleksander Karpiuk, nauczyciel z Gródka:**

– Do tej pory myślałem, że leśnicy popierają pozostawianie tych drzew, ale po wypowiedzi pana nadleśniczego widzę, że podchodzi on do tego jak gospodarz. Ostatnio widziałem album z Puszczy Białowieskiej, ukazujący pięknie sfotografowane leżące drzewa. Ale „to” tam leży. Zawsze byłem wychowywany ekologicznie przez rodziców, że wszystko co dała przyroda należy wykorzystać i żeby potem przyroda znów coś dla nas dała.

Ostatnio na ogólnopolskim portalu Onet.pl przeczytałem informację, że w Zakopanem walczą z kornikiem, ale jak byłem tam na wybieczce, nie dałem rady patrzeć jak te wywro-

ty tam leżą i gniją. Boję się, że nasza Puszcza Białowieska, która przetrwała setki lat dzięki ludziom, przez tych „ekologów” zostanie zniszczona.

Boli mnie też także przekaz informacji. Ciężko znaleźć prawdę. Człowiek szuka przez kilka godzin w różnych źródłach i znajduje różne informacje, często sprzeczne ze sobą.

**O. Mikołaj Ostapczuk, proboszcz parafii prawosławnej w Gródku:**



Fot. Jerzy Chmielewski

– Ja także zauważyłem wiele zmian po wejściu Polski do Unii Europejskiej. Dziesięć lat temu mieliśmy wiele obaw. Ja również jako duchowny nie miałem konkretnej wizji. Teraz mogę powiedzieć, że Unia Europejska dużo pomogła także dla Cerkwi, innych wspólnot religijnych i duchownych. Dała możliwość kredytowania i pozyskiwania środków z zewnątrz. Skorzystały z tego parafie i różne kościoły. Również cerkiew w Gródku, bo z tych m.in. funduszy została wyremontowana. Należą się podziękowania urzędowi gminy, który pomógł w pisaniu wniosków. Nie byliśmy do tego przygotowani. Duchowni zajmowali się swymi obowiązkami, a tutaj po wejściu do Unii musieli nauczyć się jak pisać wnioski, kompletować potrzebną dokumentację. Jestem pełen uznania dla Unii.

Jeżeli mówimy o zagrożeniach, które niesie Unia, to chciałbym powiedzieć o sytuacji bardzo niepokojącej mnie jako duchownego. Każdy wierzący człowiek przez całe życie podąża za pewną prawdą Bożą i wykładnią ewangeliczną. Tego się trzyma. Każdy ustrój, który trzymał się tej prawdy, funkcjonował lepiej. Kiedy próbuje ją odpychać i ignorować, traci na swojej wartości. Życzę, aby Unia tak jak poprzednie różne systemy zauważyła potrzebę istnienia religii i kościołów, bo w takiej spójności można na pewno więcej osiągnąć.

Spisał

RADOSŁAW KULEZA ▲



## Od Redaktora

Po 1945 r. przez długie dziesięciolecie 9 maja uroczyste obchodziliśmy Dzień Zwycięstwa nad hitlerowskimi Niemcami. W Gródku, tak jak w całej Polsce, organizowano podniosłe akademie i składano wieńce na grobach poległych żołnierzy. W naszej gminie takich mogił jest sporo. Spoczywają w nich zabici przez hitlerowców żołnierze i partyzanci radzieccy, polscy, w tym również z ziemi gródeckiej, także cywile. Tymi grobami przez lata opiekowali się kombatananci, niegdyś z pomocą harcerzy i zwykłych mieszkańców. 9 maja tego roku nikt tam nawet nie zajrzał, chyba że ktoś pojedynczy. Nie ma już komu wyrwać tam chwastów, posprzątać murawę, położyć kwiaty, zapalić znicz, odmówić modlitwę.

Pani Luba Aleksandrowicz, która z ramienia gródeckiego koła Związku Kombatanatów RP i Byłych Więźniów Politycznych w domu kultury w Gródku pełni dwugodzinne dyżury w każdy wtorek – oprócz okresu jesienno-zimowego, kiedy przebywa w Białymstoku – żaliła mi się niedawno, że przy życiu pozostało już tylko kilku członków. A i ci są schorowani. Pani Luba poinformowała, że od następnego roku koło gródeckich kombatanatów będzie wcielone do oddziału w Białymstoku.

Nie ma czemu się dziwić – od zakończenia drugiej wojny światowej minęło już 69 lat. Wkrótce na tamten świat odejdą ostatni świadkowie, nie mówiąc o czynnych uczestnikach, działań wojennych. Pamięć o dramatycznych wydarzeniach z lat 1939-45 pozostanie już tylko we wspomnieniach potomnych. Ale ta z roku na rok się zaciera.

Przełom nastąpił po 1989 r. W nowym ustroju rocznica 9 maja została w Polsce stopniowo zmarginalizowana. Próbowano jeszcze obchodzić – jak w zachodniej Europie – 8 maja, jako nie Dzień Zwycięstwa, ale po prostu rocznicę zakończenia wojny. Ale i to się nie przyjęło. Polskie społeczeństwo w ocenie majowej rocznicy jest dziś podzielone. Niektórzy niesprawiedliwie uważają, że 9 maja 1945 r. „nie do końca był szczęśliwym zakończeniem wojny”, gdyż zdecydował, iż jeden totalitaryzm został zastąpiony innym, choć w łagodniejszej, komunistycznej formie. To wielkie uproszczenie, bo z hitlerowcami walczyły miliony zwykłych ludzi nie w celach politycznych, ale w obronie życia wszystkich mieszkańców globu, którym groziło przecież unicestwienie.

W tym roku 69. rocznica zakończenia II wojny światowej w Europie w naszym kraju została nie-

mal zapomniana. Władze skupiły się na okrągłych rocznicach wstąpienia Polski do Unii Europejskiej i wyborów do Sejmu kontraktowego w 1989 r. Dodatkowo uważa opinii społecznej została przesłonięta wyborami do Parlamentu Europejskiego.

Gródeccy kombatananci, jak jeszcze żyli i byli sprawni, chętnie uczestniczyli w spotkaniach, podczas których opowiadali o swych wojennych przeżyciach, walkach na froncie i w partyzantce, pobycie na przymusowych robotach, o nieustannym głodzie. Często byli zapraszani do szkół i ciągle apelowali, aby kolejne pokolenia nie zapomniały o kataklizmie II wojny światowej i dbali o miejsca pamięci w naszej gminie.

Skoro naturalną kolejną rzeczą sami kombatananci przechodzą już do historii, ktoś powinien przejąć od nich opiekę nad historycznymi mogiłami ofiar II wojny światowej na naszym terenie. Wydaje się, że

obecnie najbardziej predysponuje do takiej roli Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Gródeckiej.

Mam to szczęście, że urodziłem się wiele lat po wojnie. Mimo to w mej (pod)świadomości tamte tragiczne lata tkwią dość głęboko. I nie tylko dlatego, że nasłuchiwałem się setek wspomnień mych rodziców, dziadków i innych naocznych świadków, zgłębiłem wiedzę z podręczników historii i literatury, naoglądałem się filmów wojennych. Mimo upływu czasu wciąż bowiem stykam się z fizycznymi śladami z czasów wojny.

Oto w połowie maja szedłem sobie po zastodołu mego podkrynkowskiego Ostrowia Południowego, delektując się bujną zielenią krajobrazu i czystym powietrzem. Z ciekawości zajrzałem na wyrobisko po żwirowni, z której w latach 70. wybrano żwir i usypało z niego kilka kilometrów drogi od nas do Góran. Potem było tu nielegalne wysypisko śmie-

## ▼ Z regionu, kraju i ze świata

### Nowy wariant marszałka

Dwa miesiące temu marszałek województwa podlaskiego Jarosław Dworżański przedstawił nowy projekt podziału województwa na okręgi wyborcze w wyborach do sejmiku. Było to konieczne, gdyż znówelizowany kodeks wyborczy z godnie z prawem europejskim nakłada obowiązek umożliwienia wyborcom należącym do mniejszości narodowych głosowania w jednym okręgu wyborczym. Aby zatem umożliwić mniejszości białoruskiej na Podlasiu wspólny wybór radnych, marszałek zaproponował dołączenie powiatu hajnowskiego do wspólnego okręgu z powiatami bielskim, siemiatyckim, wysokomazowieckim i zambrowskim. Rady powiatów białostockiego i hajnowskiego tę propozycję jednak zakwestionowały.

Marszałek zaproponował zatem troszeczkę nowe rozwiązanie. Zgodnie z nim w jednym okręgu znalazłyby się powiaty białostocki (czyli także gmina Gródek), bielski, hajnowski, siemiatycki, wysokomazowiecki i zambrowski. Do podziału w nim byłoby 10 mandatów, ale powiat sokólski, gdzie też mieszkają Białorusini, nadal byłby w innym okręgu.

Do tej propozycji powinni się teraz ustosunkować rady powiatów. Będzie ona rozpatrywana na najbliższym posiedzeniu sejmiku, które ma odbyć się 23 czerwca.

### Zmarł gen. Wojciech Jaruzelski

30 maja w Warszawie na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach został pochowany ostatni przywód-

ca PRL, gen. Wojciech Jaruzelski. W lipcu skończyłby 91 lat. Do historii przeszedł jako autor stanu wojennego, wprowadzonego 13 grudnia 1981 r. Z tego powodu w III RP IPN postawił mu zarzut popełnienia zbrodni przeciwko narodowi polskiemu. Jednak przeważająca część społeczeństwa podziela opinię, iż tamta dramatyczna decyzja uchroniła kraj przed wojną domową.

Wojciech Jaruzelski pochodził z rodziny ziemiańskiej. Mimo że przez większość życia deklarował się jako człowiek niewierzący, kilkanaście dni przed śmiercią wypowiadał się, przyjmując święte sakramenty od kapłana katolickiego. Sam pogrzeb miał charakter świecki. Towarzyszyły mu gwizdy i okrzyki przeciwników pochówku autora stanu wojennego na Cmentarzu Powązkowskim, na którym spoczywa bardzo wielu znanych i zasłużonych Polaków.

### Ukraina wybrała prezydenta

25 maja w Ukrainie odbyły się przedterminowe wybory prezydenckie, ogłoszone w lutym po ucieczce z kraju dotychczasowego prezydenta Wiktora Janukowycza i odsunięciu go od władzy przez parlament. Wystartowało 21 kandydatów. Na wschodzie kraju głosowanie starali się uniemożliwić separatyści prorosyjscy. Zgodnie z przewidywaniami już w pierwszej turze zwyciężył przodujący w sondażach 48-letni oligarcha Petro Poroszenko, określany jako „król czekolady” (ekscentryczny właściciel fabryki słodczy). Zdobył 55,9 proc. głosów. Frekwencja przekroczyła 60 proc., ale na wschodzie była dużo niższa. ▲





ci. Od roku, kiedy zaczęła obo-  
wiązywać nowa ustawa śmiecio-  
wa, na wyrobisko trafiają już tyl-  
ko suche gałęzie, skoszona trawa  
i chwasty. Spośród patyków wy-  
stawało jednak zawiniątko z nie-  
bieskiej reklamówki. Gdy podsze-  
dłem bliżej, dojrzałem zardzewia-  
ły metalowy walec o średnicy ok.  
20 cm i ok. 15 cm wysokości. Coś  
mnie tknęło, że może to być nie-  
wybuch. Żelastwo przypominało  
wyglądem minę. Skojarzyłem to  
z rysunkami, które jako student  
politechniki oglądałem na zaję-  
ciach z przysposobienia wojsko-  
wego. Długo się nie zastanawia-  
jąc, zadzwoniłem na policję. Nie  
byłem pewny, czy to mina, dlate-  
go poprosiłem aby zanim zosta-  
nie wysłany patrol saperów, ktoś  
przyjechał i to sprawdził. Potem  
się dowiedziałem, że tek właśnie  
powinno być. Ale gdzie tam! Po  
dwóch godzinach do wsi przyje-  
chało... wojsko. Dwa ciężkie wo-  
zy stanęły przed moim domem. Na-  
tychmiast zaprowadziłem dowód-  
cę saperów na miejsce znaleziska,

choć wciąż się obawiałem, że mo-  
że niepotrzebnie ich wezwałem, a  
to przecież niemałe koszty takiej  
akcji. Żołnierz rzucił tylko okiem  
i rzekł: „Znalazł pan minę”. Po-  
proszono, abym natychmiast się-  
oddalił i przystąpiono do akcji.  
Po kwadransie niewybuch był  
już zabezpieczony i wkrótce od-  
jechał na naczepie specjalistycz-  
nego wozu na poligon, gdzie zo-  
stał zdetonowany.



Znaleziony przeze mnie eksponat  
okazał się niemiecką miną prze-  
ciwpancerną z czasów II wojny  
światowej

Dowódca patrolu sporządził  
krótką notatkę i podziękował mi  
za „obywatelską postawę”. Za-  
pytałem o znaleziony „eksponat”.  
„To niemiecka mina przeciwpan-  
cerna” – usłyszałem.

Do dziś nie mogę zrozumieć,  
dlaczego ktoś był na tyle lekko-  
myślny, że zapakował do rekla-  
mówki niewybuch – znaleziony  
(wykopany?) najpewniej pod-  
czas wiosennych porządków w

obejściu – i rzucił do pożwi-  
rowego wąwozu. Czasem ktoś  
tam jeszcze wjeżdża traktorem  
po żwir. Strach pomyśleć, co by  
się stało, gdyby traktor najechał  
na minę.

I tak to oto „obchodziłem” w  
tym roku w swym Ostrowiu rocz-  
nicę zakończenia II wojny świa-  
towej...

JERZY CHMIELEWSKI ▲



Po niewybuchu przyjechało do wsi zaalarmowane przeze mnie wojsko  
i wywiozło go na podbiałostocki poligon

## Wybory do Parlamentu Europejskiego

### W naszej gminie wygrało SLD

25 maja w wyborach do Parlamentu Europejskiego frekwencja  
wyborcza w naszej gminie wyniosła jedynie 13,22 proc. (w powie-  
cie białostockim – 22,13 proc., w województwie podlaskim – 21,64  
proc., w kraju – 23,83 proc.). Najwięcej głosów – 227 – oddano  
na listę SLD-UP. Na drugim miejscu ze 135 głosami uplasowała  
się Platforma Obywatelska. Trzecie było Prawo i Sprawiedliwość  
z wynikiem 91 głosów.

Spośród kandydatów najwięcej głosów – 186 – uzyskał Euge-  
niusz Czykwin z SLD, wyprzedzając Barbarę Kudrycką z PO (135  
głosów) i Karola Karskiego z PiS (48 głosów).

W skali kraju zwyciężyła Platforma Obywatelska, zdobywając  
32,1 proc. głosów. Prawie tyle samo, bo tylko o pół procenta mniej,  
uzyskało Prawo i Sprawiedliwość. Oba partiom przypadło po 19  
mandatów. Próg wyborczy przekroczyły jeszcze trzy ugrupowa-  
nia. SLD zanotował wynik zaledwie 9,4 proc., co dało 5 manda-  
tów. PSL z 6,8 proc. poparcia uzyskał cztery mandaty. Największą  
niespodzianką tych wyborów okazała się Nowa Prawica Janusza  
Korwin-Mikkego, zdobywając 7,15 proc. głosów (4 mandaty). W  
naszym okręgu nr 3, obejmującym województwa podlaskie i war-  
mińsko-mazurskie, do Parlamentu Europejskiego wybrani zosta-  
li zgodnie z przewidywaniami „jedyńki” na listach PiS i PO – Jan  
Karski (zdobył 68 tys. głosów) i Barbara Kudrycka (61,4 tys. gł.),  
której miejsce w Sejmie zajmie teraz dotychczasowy wiceprezy-  
dent Białegostoku, Aleksander Sosna.



## Spartakiada samorządowców



Uroczyste rozpoczęcie spartakiady

### Gródek na podium

30 maja w Juchnowcu Kościelnym odbyła się XI Spartakiada Powiatu  
Białostockiego. W zawodach sportowych udział wzięło jedenaście spo-  
śród piętnastu gmin powiatu białostockiego: Gródek, Choroszcz, Tyko-  
cin, Suraz, Supraśl, Juchnowiec Kościelny, Zabłudów, Dobrzyniewo Du-  
że, Łapy, Zawady, Turośń Kościelna oraz reprezentacja Starostwa Po-  
wiatowego w Białymstoku.

Powiatowa Spartakiada Sa-  
morządowa jest dobrą okazją  
do popularyzacji sportu i rekre-  
acji wśród radnych i pracowni-

ków administracji samorządo-  
wej, jak również szansą do lep-  
szego poznania się sąsiadujących  
ze sobą gmin.





Przewodniczący Rady Gminy Wiczysław Gościk w jednej z konkurencji



Pchnięcie kulą (Marcin Józwiak, nauczyciel w-f z Zespołu Szkół w Gródku)

Samorządowcy rywalizowali w osiemnastu konkurencjach sportowo-rekreacyjnych, m.in. w piłce nożnej i siatkowej, w biegach, w podnoszeniu ciężarka, w pchnięciu kulą, w slalomie sprawnościowym, w przeciąganiu liny i wielu innych. Starosta, wójtowie i burmistrzowie jak co roku wzięli udział w tzw. czwórboju władz (rzut lotką do tarczy, slalom sprawnościowy, strzał na bramkę i mini golf).

Sędzią głównym był Adam Perkowski (nauczyciel z Zespołu Szkół Mechanicznych w Łapach), który profesjonalnie zliczał punktację oraz był odpowiedzialny za prawidłowe przeprowadzenie zawodów.

Rywalizacja przebiegała w przyjaznej atmosferze i wszyscy uczestnicy dobrze się bawili. Klasyfikacja generalna przedstawia się następująco:

1. Tykocin (149 pkt)
2. Zabłudów (144 pkt)
3. **Gródek (135 pkt)**
4. Juchnowiec Kośc. (125 pkt)
5. Dobrzyniewo D. (104 pkt)
6. Suraz (98 pkt)
7. Zawady (89,5 pkt)
8. Supraśl (89 pkt)



W bloku lekkoatletycznym nasza drużyna zajęła drugie miejsce

9. Choroszcz (83,5 pkt)

10. Łapy (80 pkt)

11. Starostwo Pow. (64 pkt)

12. Turośń Kośc. (57,5 pkt)

Gmina Gródek uplasowała się

na drugim miejscu w bloku lekkoatletycznym oraz na trzecim miejscu w bloku rekreacyjnym. (ug)

Fot. Starostwo Powiatowe w Białymstoku ▲



Zasłużony sukces

## ▼ Z wizytą w...

# Białoruskie święto polskiej kultury

Do 1944 r. Gródek i oddalony zaledwie nieco ponad sto kilometrów na wschód Słonim należały do tego samego państwa. Oba grody zostały założone we wczesnym średniowieczu, potem urosły do rangi ważnych miast Wielkiego Księstwa Litewskiego, następnie znalazły się w granicach carskiej Rosji, a na koniec przez dwadzieścia lat należały do II Rzeczypospolitej i niecałe dwa lata do sowieckiej Białorusi, zawładniętej w czerwcu 1941 r. przez hitlerowskich Niemców. Dopiero latem 1944 r., po przejściu frontu, na Świsłoczy została ustanowiona szczelna granica państwowa, która Gródek od Słoniemia rozdziela do dziś.

Przedtem całe wieki tam i tu było podobnie – wokół rozbrzmiewał gwar nade wszystko ruski (białoruski), tudzież żydowski, rosyjski no i oczywiście polski. Ale mimo że od siedemdziesięciu lat mieszkamy już w innych

państwach, z różnym gwarem na co dzień, dawne związki między nami, w tym rodzinne, nie zostały jednak do końca zerwane. Gródek i Słonim wzajemne kontakty utrzymują nadal, a służy temu wymiana kulturalna. Po bli-



Na herbie Słoniemia tak jak na herbie Gródka jest gryf

sko dziesięcioletniej przerwie nasze Gminne Centrum Kultury postanowiło tę współpracę od-

świeżyć, zapraszając słoniński zespół Hrymata na tegoroczną Siabroŭską Biasiedę. Zaprosze-





nie zostało przyjęte i zaproponowano, aby wcześniej do Słoni-  
nima pojechały od nas Chutar i  
Jesienny Liść, które od niedawna  
prowadzi ten sam instruktor, Hie-  
nadź Szemiet.

### 100 km w... pięć godzin

Na początku maja z ochotą za-  
częliśmy szykować się do wyjaz-  
du. Zespoły na próbach przygoto-  
wywały się do występu przed sło-  
nimską publicznością, zaś GCK  
dla osób, nie posiadających wiz,  
zajęło się ich wyrobieniem w biał-  
oruskim konsulacie w Białym-  
stoku.

W końcu nadszedł dzień wyjaz-  
du. Pojechaliśmy, w dwadzieścia  
osób, w piątek 16 maja po poł-  
dniu. Nasz autokar minął kolejkę  
tirów, krótszą niż zwykle, i podje-  
chał przed przejście graniczne w  
Bobrownikach. Po polskiej stro-  
nie staliśmy jakiś kwadrans, zaś  
na białoruskiej – choć nie było  
kolejki – formalności zajęły nam  
prawie trzy godziny. Na przej-  
ściu przed nami czekały jeszcze  
dwa autokary na polskich nume-  
rach rejestracyjnych. Jak się oka-  
zało, jechały w to samo miejsce  
co my.

Podczas odprawy granicznej  
panował świąteczny nastrój. Po-  
granicznicy i celnicy obsługiwa-  
li podróżnych ubrani w białe ko-  
szule pod krawatami. W Mińsku  
odbywały się właśnie hokejowe  
mistrzostwa świata (o których w  
Polsce jakoś było cicho). W tym  
czasie zagraniczni turyści mogli  
wjechać na terytorium Republi-  
ki Białoruś bez wizy. Do prze-  
kroczenia granicy wystarczył bi-  
let na chociaż jeden mecz, który  
można było bez problemu kupić  
w internecie (najtańszy kosztował  
równowartość 30 zł).

Dalsza podróż do Słoni-  
mnia zajęła nam jakieś półtorej godziny.  
Było już po północy czasu miej-  
scowego (w Polsce o godzinę  
wcześniej), gdy dotarliśmy na  
miejsce. Powitała nas uśmiech-  
nięta opiekunka, oddelgowana  
przez słonimski dom kultury z ze-  
społu Hrymata. Na nocleg zakwa-  
terowano nas w miejscu niezwy-  
kłym. Spaliśmy w... surowych ce-  
lach klasztornych, w których mie-  
ści się teraz internat średniej szko-



Widownia pałacu kultury w Słonimiu liczy 800 miejsc

ły medycznej. Nazajutrz na krót-  
ko wstąpiliśmy na poranną litur-  
gię do cerkwi, należącej niegdyś  
do tego samego kompleksu.

Po śniadaniu pojechaliśmy do  
centrum miasta, gdzie zbierały się  
już zespoły, mające wziąć udział  
w organizowanej tego dnia wiel-  
kiej imprezie, na której miały też  
wystąpić nasze zespoły. Pod-  
czas krótkiej przejażdżki ładny-  
mi i czystymi ulicami, z wyma-  
lowanymi na biało krawężnikami  
– jak niegdyś u nas przed 1 ma-  
ja – przewodniczka opowiedzia-  
ła nam trochę o Słonimiu. Mia-  
sto obecnie liczy prawie 50 tys.  
mieszkańców i jest siedzibą re-  
jonu (powiatu). Zatrudnienie da-  
ją duże zakłady pracy – kombi-  
naty mięsny, mleczarski, piekar-  
niczy oraz fabryki z branży ma-  
szynowej, papierniczo-celulozo-  
wej i meblarskiej. Nazwa Słoni-  
mia podobno pochodzi od „zasło-  
ny” z wojsk ruskich, która unie-  
możliwiła zdobycie grodu przez  
najeźdźców tataro-mongolskich.

### Niezwykły festiwal

Tak naprawdę do końca nie  
wiedzieliśmy, w imprezie o ja-  
kim charakterze mamy brać  
udział. Zналиśmy tylko nazwę –  
„festiwal poloneza”. A dokładnie  
był to Festiwal „Polonez – 2014”,  
w dodatku jubileuszowy, bo or-  
ganizowany już po raz dziesią-  
ty. Nawiązuje on do wybitnego  
osiemnastowiecznego kompozy-  
tora Michała Kleofasa Ogińskiego,  
który w tym mieście spędził  
dzieciństwo. Jego polonez „Po-  
żegnanie ojczyzny” przed wojną  
codziennie rozbrzmiewał z wieży  
budynku straży pożarnej. W Sło-  
nimiu swoją posiadłość miał stryj  
kompozytora, Michał Kazimierz  
Ogiński. Jako hetman Wielkiego  
Księstwa Litewskiego w drugiej  
połowie XVIII w. został starostą  
słonimskim i osiadł tu ze swoim  
dworem Wybudował Kanał Ogiń-  
ski oraz okazały teatr, znany w  
całej Europie. Komponował też  
muzykę do wystawianych na je-  
go deskach sztuk.



Trzyosobowa grupa z zespołu Chutar wykonała polonez Ogińskiego ze słowami w języku białoruskim

Słonimski festiwal poloneza to  
sztandarowa impreza, którą wraz  
z władzami rejonowymi organi-  
zuje w tym mieście oficjalny, a  
nieuznawany przez Warszawę,  
Związek Polaków na Białorusi.  
Inicjatorką była Leonarda Rew-  
kowska, która urodziła się na No-  
wogródczyźnie w polskiej rodzi-  
nie, walczącej podczas II wojny  
światowej w szeregach Armii  
Krajowej. Jej ojciec został zamor-  
dowany przez NKWD, a ona wraz  
z matką i siostrą trafiła na pięć lat  
do Kazachstanu. Po powrocie z  
zesłania w połowie lat 1950. osie-  
dliła się w Słonimiu.

Pierwsza edycja festiwalu od-  
była się 21 maja 2005 r. Wówczas



Inicjatorka festiwalu, Leonarda Rewkowska, przed pomnikiem chwały żołnierza radzieckiego

narastał konflikt w Związku Po-  
laków na Białorusi, który dopro-  
wadził do rozłamu w organizacji.  
Leonarda Rewkowska w sporze  
stała po przeciwnej stronie  
niż Andżelika Borys. Początko-  
wo władze do imprezy odniosły  
się niechętnie. Na ten sam dzień  
został wyznaczony „subotnik”  
czyli masowy czyn społeczny,  
aby mieszkańcy miasta nie mo-  
gli uczestniczyć w festiwalu. Nie  
było też zgody na przemarsz ze-  
społów przez miasto. Przybył za-  
to konsul generalny RP w Grod-  
nie, Andrzej Krętowski.

W następnych latach sytuacja  
się odwróciła. Podczas kolejnych  
edycji byli już obecni przedsta-  
wiciele władz i nikogo nie by-  
ło z polskiego konsulatu. Rosła  
za to liczba uczestników i ran-  
ga imprezy.



W tym roku w festiwalu wzięło udział ogółem ponad trzydzieści zespołów, głównie z Białorusi (przeważnie ze środowisk niepolonijnych), także z Litwy. Uroczystość rozpoczęła się złożeniem wieńców przed pomnikiem z „wiecznym ogniem” ku czci ofiar II wojny światowej i chwały żołnierzy radzieckich. Po przemówieniach oficjalnych – wygłoszonych po białorusku i rosyjsku (z wyjątkiem Leonardy Rewkowskiej, która przemawiała

Fot. Jerzy Chmielewski



*Jesienny Liść na scenie w słonimskim parku miejskim*

Fot. Jerzy Chmielewski



*Jan Karpowicz spotkał się z mieszkającą w Słoniemiu ciocią*

kresową polszczyzną) – wszystkie zespoły przemaszerowały w pochodzie na miejsce imprezy. Po latach przerwy obecni też byli

przedstawiciele polskiego konsulatu w Grodnie. Jak co roku festiwal wspierało stowarzyszenie pomocy Polakom na Wschodzie Rubież z Białegostoku. Zaproszenie do udziału w nim przyjęło również kilka zespołów z Polski – w tym chór dziecięcy z SP 32 i orkiestra dęta Zespołu Szkół Elektrycznych w Białymstoku.

Na scenie pałacu kultury a następnie w miejskim parku wystąpiły także zespoły z Gródka. Chutar w części konkursowej wykonał – po białorusku – polonez Ogiń-

skiego „Pożegnanie ojczyzny” („Развітанне з радзімай”). Dla solisty, Jana Karpowicza, było to także wielkie przeżycie osobiste. Urodził się on na terenie obecnej Białorusi i ma tu bliską rodzinę. W Słoniemiu mieszka jego ciocia, której dawno nie widział. Teraz spotkali się na sali widowiskowej pałacu kultury.

Chutar i Jesienny Liść po południu wystąpiły też na scenie w parku miejskim, gdzie uczestnikom festiwalu wręczono dyplomy i nagrody. Ta część impre-

zy nosiła nazwę „У сяброўскім карагодзе”. Wykorzystałem to w swym krótkim wystąpieniu ze sceny (po polsku i białorusku), zapraszając organizatorów, zespół Hrymata i słoniemian na „Siabroŭską Biasiedę” do Gródka.

Droga powrotna zajęła nam już mniej czasu. Przejście Brzostowicza – Bobrowniki przekroczyliśmy – jakżeby inaczej – przy dźwiękach poloneza Ogińskiego w wykonaniu naszego harmonisty, Hienadzia Szemieta.

**JERZY CHMIELEWSKI ▲**

## ▼ Wieści szkolne

### Europejski Dzień Futbolu

Z okazji dziesiątej rocznicy przystąpienia Polski do Unii Europejskiej 9 maja zorganizowaliśmy Europejski Dzień Futbolu. Kilka tygodni wcześniej zaczęły się przygotowania do imprezy. Pani Alina Gościk napisała do ambasad krajów członkowskich, aby pozyskać materiały promocyjne oraz flagi państwowe. Opracowaliśmy scenariusz przebiegu turnieju oraz *Regulamin oceniania zespołów dopingujących*. Oprócz rozgrywek sportowych zależało nam na zaangażowaniu całych klas do dopingowania swoich drużyn. Regulamin zakładał punktowanie zespołów dopingujących za przygotowanie transparentów, flag, stroju kibica, przyśpiewek i okrzyków. Do dopingowania zaprosiliśmy rodziców i bliskich naszych uczniów – ta kategoria mogła przynieść drużynom najwięcej punktów, gdyż za każdą osobę przyznawany był jeden punkt. Można było otrzymać punkt za ogólną atmosferę spotkania i zachowanie Fair play. Główną na-

grodą za doping i przygotowanie całej oprawy jest wyjazd na basen w Michałowie sponzorowany przez Radę Rodziców i Gminę Gródek. Było więc o co walczyć. Z zainteresowaniem wszyscy czekali na piątek.

W ten dzień poszczególne klasy pojawiły

się w szkole z przygotowanymi flagami, transparentami, część kibiców przyszła w dobranym do barw wybranego państwa stroju. Na przerwach słychać było okrzyki i pieśni kibiców. W końcu naszedł czas na rozpoczęcie święta sportu.



*Parada drużyn*





Boisko zostało udekorowane unijnymi balonami, nad głowami falowały białe – czerwone flagi, z daleka widać było napis Europejski Dzień Futbolu. Obok znajdowały się stoliki, na których wyłożone zostały foldery, mapy krajów, plany miast, plakaty, flagi, książki promujące państwa, które odpowiadały na prośbę skierowaną do ambasad czyli: Niemcy, Szwecja, Łotwa, Holandia, Portugalia i Austria.

Wzdłuż linii boiska ustawili się siedmioosobowe drużyny – reprezentanci wybranych państw z tabliczkami, na których wpisane były nazwy krajów. I tak klasa IV a reprezentowała Niemcy, IV b – Włochy. Uczniowie klasy V a to drużyna z Polski, a klasy V b z Holandii. Klasa VI a to reprezentanci Anglii, zaś VI b – Szwecji. Przed oficjalnym otwarciem Europejskiego dnia futbolu odbyła się uroczysta parada sportowa klas reprezentujących wybrane państwo. Wokół boiska prze-maszerowały drużyny w strojach sportowych przypominających barwy narodowe poszczególnych państw prezentując się kibicom. Pani Danuta Garkowska, zastępca dyrektora Zespołu Szkół, rozpoczęła zawody zachęcając zespoły do dobrej zabawy i zdrowej rywalizacji.

Członkowie komisji oceniającej w składzie pani Danuta Garkowska, pani Ewa Sawko – przedstawiciel Rady Rodziców, pani Monika Gościk – zaproszony gość, pani Elżbieta Greś – przedstawiciel nauczycieli oraz Weronika Wroceńska – przewodnicząca Samorządu Szkolnego zaopatrzeni w regulamin oceniania zespołów dopingujących z uwagą śledzili przebieg meczów i zachowanie kibiców. Niektóre klasy przygotowały wszystkie elementy dopingi wymienione w regulaminie, a przede wszystkim zaangażowali rodziny do wspierania klas. Najwięcej bliskich wspomagało uczniów klas IV a, V a, V b. Wyniki meczów też nie były bez znaczenia na ogólną ocenę.

Kiedy doszło do podliczenia punktów okazało się, że aż trzy klasy mają taką samą ilość punktów. Komisja miała więc twardy orzech do zgryzienia, nie wiedziała, jak rozstrzygnąć zawody. Na szczęście po szybkiej konsultacji z przedstawicielami sponsorów udało się ustalić, że uczniowie trzech zwycięskich klas skorzystają z zajęć na basenie.

Poza tym Komisja wybrała osoby, które przygotowały najciekawszy strój kibica. Każda z nich – Natalia Nimierowicz, Adriana Antonowicz, Aneta Nos, Karolina Jabłonowska, Wiktoria Koronkiewicz i Paulina Bilkiewicz - otrzymała piłkę.

Oceniający statuetkami nagrodzili młodych sportowców, wybrano najlepszego bramkarza, którym po dogrywce okazał się Kamil

## Turniej unihokeja



10 maja w Zespole Szkół odbył się turniej unihokeja z okazji rocznicy przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. W zawodach wzięło udział około 50 uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum, wspieranych przez swoich rodziców i przyjaciół. Każdy z siedmioosobowych zespołów reprezentował symbolicznie jeden z krajów europejskich – Polskę, Hiszpanię, Niemcy, Francję, Łotwę i Holandię. Po kilkugodzinnych zmaganiach wyłoniono zwycięzcę. Wygrała drużyna Francji, pod przewodnictwem kapitana Angeliki Franczuk. Zamiast pucharów były owoce – ananas, banany, pomarańcze, wszyscy uczestnicy otrzymali słodycze. Podziękowania należą się paniom Agnieszce Lisowskiej i Barbarze Niczyporuk oraz panu Markowi Antonowiczowi, którzy wystąpili w roli trenerów. Turniej został zorganizowany przez UKS Gródek. Podobny turniej przeprowadzono 22.05.14 w ramach Europejskiego Tygodnia Sportu.

Gryko oraz zawodnika. Został nim Konrad Witkowski.

Na koniec każda klasa otrzymała piłkę nożną w nagrodę za świetną zabawę i zaangażowanie w działania.

Koordynatorzy:  
Elżbieta Greś, Alina Gościk

## Natura nietoperza

16 kwietnia w Supraślu odbył się regionalny etap konkursu „Natura nietoperza w Parku Krajobrazowym Puszczy Knyszyńskiej”. Szkołę podstawową reprezentowali Wojciech Popławski i Izabela Trochimczyk z klasy IVa oraz Gabriela Ciuńczyk z Vb. Reprezentacja szkoły wyłoniona została w szkolnym etapie konkursu. Wszyscy nasi uczniowie wykazali się dużą wiedzą z zakresu teriologii. Uczennica klasy piątej brała udział w dogrywce o trzecie miejsce. Szkolnym koordynatorem konkursu była p. Monika Jaroszuk. (ag)

## Nasz świat jest EKO

6 maja odbyło się rozstrzygnięcie edukacyjnego konkursu ekologicznego dla szkół „Nasz świat jest EKO”. Konkurs był realizowany w

ramach Kontraktu 2 Edukacja ekologiczna w ramach projektu „Zintegrowany system gospodarki odpadami dla aglomeracji białostockiej nr POIS.02.01.00-00-006/10”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko.

Konkurs miał zasięg regionalny i obejmował aglomerację białostocką rozumianą jako: miasto Białystok, gminy miejsko-wiejskie Czarna-Białostocka, Choroszcz, Michałowo, Supraśl, Wasilków, Zabłudów, gminy wiejskie Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny. Organizatorem konkursu była firma ComPress S.A. z siedzibą w Warszawie na zlecenie PUHP „LECH” Spółka z o. o. w Białymstoku.

Konkurs okazał się dużym sukcesem dla naszej szkoły, gdyż dwie uczennice ze szkoły podstawowej zajęły czołowe lokaty w konkursie plastycznym oraz pisemnym. Była to Sonia Sulżyk z klasy Vb, która zajęła II miejsce na najciekawszą pracę pisemną o tematyce ekologicznej oraz Agata Kardasz z klasy IVb, która również zajęła II miejsce w konkursie na najciekawszy plakat o tematyce ekologicznej. Szkolnym koordynatorem konkursu była p. Monika Jaroszuk. (ag)

*Wieści gimnazjalnee*

**23 maja** uczniowie klasy II a wybrali się na rajd rowerowy. Z Gródka pojechaliśmy do Dzierniakowa, a następnie skierowaliśmy się do Pieniek, skąd wróciliśmy do Gródka. Wycieczka trwała 2,5 godziny. Pogoda dopisała, humory też. 28 maja w naszej szkole gościliśmy uczniów Liceum w Michałowie, którzy realizują projekt edukacyjny „E – PRZY-RODNIK”. Podczas spotkania opowiadali nam o swoich działaniach podjętych w ramach tego projektu. Nasze absolwentki – Patrycja Słusarz i Ewa Frankowska przedstawiły wyniki swoich badań, pokazały zdjęcia i filmy z bezkrwawych łowów w Puszczy Knyszyńskiej.

**29 maja** w Izbie Tradycji odbył się konkurs krasomówczy. Uczestnicy mieli za zadanie przygotować legendę bądź historię związaną z naszą gminą. Do konkursu zgłosiło się 8 dziewcząt. Komisja w składzie – p. Danuta Garkowska, p. Anna Kondratowicz, p. Irena Matysiuk i p. Irena Naliwajko najwyżej oceniła wypowiedzi Martyny Mytych z kl. I a i Aleksandry Oziabło z kl. II a. Martyna przygotowała własną wersję legendy o Gródku i Gryfie, zaś Ola w swoim wystąpieniu posłużyła się tekstem pochodzącym z książki p. Adama Ciurczyka „Znachor gródecki”.

**29 maja** w Izbie Tradycji w Zespole Szkół w Gródku odbyło się spotkanie z panią Beatą Pietranik – kostiumografem. Uczestniczyli w nim uczniowie z klas II a i II b. Pani Beata ciekawie opowiadała o swoich doświadczeniach z planu filmowego, przybliżyła tajniki pracy kostiumografa. Z przyjemnością wspomniała realizację filmu „U pana Boga za piecem”. Nasz gość pracował przy serialach „Bulionerzy” i „Rodzina zastępcza” oraz filmach „Układ zamknięty” i „Męskie – żeńskie”. Godzina z panią Beatą Pietranik upłynęła szybko.

**30 maja** w Zespole Szkół nr 3 w Białymstoku wręczono nagrody laureatom wojewódzkiego konkursu „Wielcy Polacy województwa podlaskiego. Ich dokonania i zasługi”. Trzy uczennice Ireny Matysiuk zdobyły nagrody. W kategorii Artysty z Podlasia I miejsce zajęła praca Wiktorii Lutostańskiej. Gimnazjalistka pisała o gródeckim fotografiku Pawle Grzesiu. II miejsce przypadło Gabrieli Wiktorii Kulesza za album o pisarzu Ignacym Karpowiczu. W kategorii Wybitni Podlasianie II miejsce zdobyła Marta Ciwoniuk, która opisała alpinistę Jerzego Truchanowicza.

*IV LIGA***Wyniki ostatnich meczów:**

Gryf Gródek – KS Michałowo	0-0
Hetman Tykocin – Gryf Gródek	0-3
Gryf Gródek – Hetman Białystok	5-1
Gryf Gródek – Cresovia Siemiatycze	5-2

**Aktualna tabela**

1. KS Wasilków	65	59:17
2. KS Michałowo	53	59:32
3. Sparta Augustów	51	47:22
4. Puszcza Hajnówka	51	43:25
5. Sparta 1951 Szepietowo	51	41:23
6. MKS Mielnik	51	45:23
7. <b>GRYF GRÓDEK</b>	50	50:33
8. Cresovia Siemiatycze	50	59:39
9. Pogoń Łapy	43	58:37
10. Hetman Tykocin	32	44:55
11. Magnat Juchnowiec Kościelny	29	28:58
12. Sokół Sokółka	29	42:73
13. KS Śniadowo	28	41:53
14. Hetman Białystok	19	28:80
15. Piast Białystok	18	23:55
16. Orzeł Kolno	17	26:68

**W tym sezonie** naszym piłkarzom pozostał do rozegrania jeszcze jeden mecz – 15 czerwca na wyjeździe zmierzą się z KS Śniadowo.

*KLASA A GRUPA III***Wyniki ostatnich meczów:**

Czarni Gródek – KS Sokoły 6-2  
Czarni Gródek – Husaria Łapy (mecz się nie odbył, goście nie dojechali)

**Aktualna tabela**

1. UM Krynki	47	71:20
2. Promil Białystok	30	45:19
3. Supraślanka Supraśl	29	43:24
4. Narew Choroszcz	29	35:26
5. Pasja Kleosin	29	51:31
6. LZS Studzianki	24	32:33
7. <b>CZARNI GRÓDEK</b>	22	39:42
8. Husaria Łapy	15	18:39
9. KS Sokoły	12	28:47
10. Znicz Suraż	0	6:87

**W ostatnim meczu** nasi piłkarze zmierzą się 15 czerwca na wyjeździe z Pasją Kleosin. ▲

**APEL**

**Uprzejmie informuję, iż w związku z robotami budowlanymi w ramach przebudowy ciągu ulic w Gródku do końca sierpnia mogą w pewnych okresach wystąpić utrudnienia w ruchu drogowym i pieszym.**

**Zwracam się z uprzejmą prośbą do mieszkańców o zrozumienie problemu, cierpliwość oraz wyrozumiałość, dzięki czemu w niedługim czasie ulice te będą dawały gwarancję lepszej i bezpieczniejszej przejeżdżalności, a także poprawią estetykę naszej Gminy.**

**Wójt Gminy Gródek**  
**Wiesław Kulesza**

*Liśy***Panie Redaktorze,**

W marcowym numerze „Wiadomości Gródeckich” zainteresowałem się informacją na temat cen wody i ścieków dla gospodarstw domowych w okolicznych gminach w 2014 r. W tabeli, w części dotyczącej Michałowa, podano nieprawdziwą cenę m<sup>3</sup> ścieków. Cena brutto za m<sup>3</sup> ścieków wynosi 3,99 zł, a nie jak przedstawiono 5,35 zł. Tym samym cena brutto za m<sup>3</sup> wody (2,44 zł) plus 3,99 zł za ścieki wynosi 6,43 zł, a nie 7,79 zł.

Żywię nadzieję, że był to chochlik drukarski, a nie celowe wprowadzenie w błąd czytelników.

Z poważaniem

**Mikołaj Worona**, specjalista ds. wodno-kanalizacyjnych ZGKiM w Michałowie

**Red.** Tak, był to tylko chochlik drukarski. Przepraszamy.

**OGŁOSZENIA**

Sprzedam nieruchomość składającą się z trzech działek. W tym działka siedliskowa 1,9 ha, zabudowana; dom, dwa budynki gospodarcze, stodoła, część z zabudowaniami ogrodzona, położona bezpośrednio przy drodze asfaltowej, powiatowej, niecały 1 km od Gródka. Całe gospodarstwo ma 2,5 ha. *Tel. kontaktowy 504 274 329*

**W następnym numerze**

- ▼ Podróżniczka w klubie Eurydyka
- ▼ Rozmowa z wójtem Wiesławem Kuleszą

„Wiadomości Gródeckie – Haradockija Nawiny”. Gazeta miejscowa. Ukazuje się raz w miesiącu. **Wydawca:** Gminne Centrum Kultury w Gródku. **Redagują:** Jerzy Chmielewski (redaktor naczelny), Radosław Kulesza, Wiera Tarasiewicz. **Współpracują:** Jan Bogdan Boczek, Jan Gryczuk, nauczyciele i uczniowie Zespołu Szkół w Gródku oraz Ryszard Szulczyk (Warszawa), Tamara Bołdak-Janowska (Olsztyn). **Realizacja wydawnicza:** Jerzy Chmielewski (tel. 502 661 316, e-mail: jchmielewski@gckgrodek.pl). **Adres redakcji:** ul. A.G. Chodkiewiczów 4, 16-040 Gródek, tel. (085) 7180 136, e-mail: gazeta@gckgrodek.pl, <http://gckgrodek.pl>

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada oraz zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania materiałów przekazanych do opublikowania.

Gazetę można kupić w Gminnym Centrum Kultury, na stacji paliw Pronar i w sklepach na terenie gminy.

Materiały, listy, uwagi, ogłoszenia i reklamy przyjmuje Gminne Centrum Kultury i sekretariat Urzędu Gminy.

Numer złożono 7.06.2014. Wydrukowano w drukarni ARES w Białymstoku.



Zapraszamy  
na  
**Zabawę  
taneczną**

# Kupalnoczka

**Treatment of children with Malaria, Acute Nephritis, Cysticercosis**



### Sukces gimnazjalistek z Gródka

Po eliminacjach gminnych, zorganizowanych przez Bibliotekę Publiczną w Gródku, Zespół Szkół w Gródku i Gminne Centrum Kultury, pięć uczennic z gimnazjum przystąpiło do rywalizacji o nagrody **IX Powiatowego Konkursu Recytatorskiego Poezji Regionalnej im. Sylwii Choraży w Juchnowcu Kościelnym**. Talenty swe poddali ocenie jurorów 15 maja, a organizatorem i gospodarzem zmagani młodych mistrzów interpretacji poezji tradycyjnie była Gminna Biblioteka Publiczna w Juchnowcu Kościelnym przy współpracy z Książnicą Podlaską im. Ł. Górnickiego Biblioteką Publiczną



Fot. Jerzy Chmielewski

Patrycja Karłów odbiera nagrodę po eliminacjach w Gródku

Powiatu Białostockiego i Zespołem Szkół im. ks. J. Popiełuszki w Juchnowcu Górnym.

Po wysłuchaniu uczestników konkursu jury w składzie: Dorota Radomska (aktorka Teatru Dramatycznego im. Węgierki w Białymstoku), Ewa Jakubaszek i Magdalena Kruszyńska-Sosnowska (instruktorki teatralne z WOAK w Białymstoku), Małgorzata Rokicka-Szymańska (kierownik Biblioteki Publicznej Powiatu Białostockiego Książnicy Podlaskiej), Ewa Ziniewicz-Siergiejko (instruktor ds. czytelnictwa dziecięcego w Książnicy Podlaskiej) przyznało **pierwsze miejsce Patrycji Karłów** ucz. kl. III „a” gimn. z Zespołu Szkół w Gródku za recytację wiersza H.F. Cygańczuk-Prokopczuk pt. „Rumianki”, natomiast **Aleksandrze Ostapczuk**, ucz. kl. III „a” gimn. przyznano wyróżnienie za wiersz Krystyny Koneckiej „Cisza”.

Uroczyste podsumowanie konkursu oraz rozdanie nagród odbyło się 16 maja w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Juchnowcu Kościelnym.

Gratulujemy laureatom konkursu i życzymy dalszych sukcesów.

Elżbieta Mieleško-Jarocka



Fot. WOAK Białystok

Dyrektor GCK w Gródku Jerzy Chmielewski z odchodzącym na emeryturę dyrektorem Wojewódzkiego Ośrodka Animacji Kultury w Białymstoku, Andrzejem Dyrdałem, podczas majowego szkolenia w Supraślu dyrektorów ośrodków kultury z regionu

### Święto parafialne w Mostowlanach



Fot. Radosław Kulesza

21 maja to dzień patrona cerkwi w Mostowlanach – Świętego Apostoła Jana Teologa. Liturgii św. przewodniczył o. Mikołaj Ostapczuk w asyście o. Sławomira Tofiluka z Juszowego Grodu, o. Jarosława Szczerbacza z Nowej Woli oraz o. Sylwestra Klebusa z Olsztyna. Kazanie wygłosił o. Sławomir Tofiluk. Podczas nabożeństw śpiewał chór parafialny wraz z przybyłymi gośćmi pod dyktando matki Aliny Jakimiuk.

Przed Boską Liturgią został poświęcony nowy Krzyż, który znajdować się będzie przy ołtarzu (cs. zaprestolnyj), wykonany przez dobrego człowieka wspierającego tę małą nadgraniczną parafię. Podczas św. Liturgii byli także obecni przedstawiciele władz gminnych na czele z wójtem gminy

Gródek, Wiesławem Kuleszą, który nieodpłatnie udostępnił autokar w tym ważnym dniu dla parafii, aby wszyscy parafianie z odległych wsi mogli uczestniczyć w nabożeństwie. Swoją obecnością zaszczylił także ks. Stanisław Kochanowski – proboszcz parafii rzymskokatolickiej z Gródka.

Na zakończenie proboszcz o. Sławomir Jakimiuk podziękował duchownym za przybycie, a także wszystkim wiernym za modlitwę i ofiary, dzięki którym można było rozpocząć prace związane z wycinką drzew na parafialnym cmentarzu oraz przygotować projekty i kosztorysy potrzebne do rozpoczęcia prac związanych z renowacją ścian i podłogi wewnątrz cerkwi.

Radosław Kulesza



powiatbialostocki.pl

Radni powiatowi – Anna Gryczuk z Gródka i Jan Łuksza z Michałowa (zarazem dyrektorzy zespołów szkół w swych miejscowościach) na majowej sesji rady powiatu białostockiego



Fot. Jerzy Chmielewski

Mjr Zbigniew Awdziej, nowy komendant placówki Straży Granicznej w Bobrownikach, 5 czerwca br. na święcie gródeckiego gimnazjum. Ostatnio pracował w Kuźnicy Białostockiej. Mieszka w Sokółce, pochodzi z gminy Szudziałowo